



Town of Aurora Receives 2008 Prince of Wales Prize

by Michael Seaman

Hillary House, one of Aurora's many designated heritage properties.

La maison Hillary, un des nombreux biens patrimoniaux désignés d'Aurora.

When the Heritage Canada Foundation announced the annual award winners for 2008 this past September, residents of the town of Aurora, Ontario were thrilled to hear that their community was to receive royal recognition as the winner of the ninth Prince of Wales Prize for Municipal Heritage Leadership. The Town of Aurora's success is one that the whole community takes pride in.

Established in 1999 under the patronage of His Royal Highness The Prince of Wales, the award honours a municipal government for demonstrating exemplary commitment to the preservation of its built heritage. The winner must have a record of supporting heritage preservation through bylaws, policies, funding and outstanding stewardship. Previous

recipients are Markham and Perth, Ont., Victoria, B.C., Saint John, N.B., Charlottetown, P.E.I., Annapolis Royal, N.S., St. John's, Nfld. and Québec City.

The selection of Aurora for the Prince of Wales Prize is a considerable achievement for a town of some 50,000 residents. It's a testament to the enthusiasm of volunteers and the willingness of heritage property owners to preserve and celebrate local heritage.

Located north of Toronto, Aurora has experienced unprecedented growth. Despite expansion pressures that saw the population expand by a factor of five between 1975 and 2005, Aurora introduced a series of measures to protect heritage buildings and districts. The results speak for themselves: over 95 percent



La ville d'Aurora reçoit le Prix du prince de Galles 2008

par Michael Seaman

L'historique gare ferroviaire d'Aurora.

Aurora's historic railway station.

Lorsque la fondation Héritage Canada a annoncé les lauréats de ses prix 2008 en septembre dernier, les résidents de la ville d'Aurora (Ontario) ont été ravis d'entendre que leur collectivité recevrait une reconnaissance royale sous la forme du 9^e Prix du prince de Galles pour leadership municipal en matière de patrimoine. L'ensemble de la communauté s'enorgueillit du succès de la ville.

Instituée en 1999 sous le patronage de Son Altesse Royale le prince de Galles, cette distinction rend hommage à l'engagement exemplaire manifesté par une administration municipale envers la préservation de son patrimoine bâti. Le lauréat doit avoir longuement soutenu la préservation du patrimoine au moyen de règlements municipaux, de politiques, de

mesures de financement et d'une intendance exceptionnelle. Ont remporté le Prix dans le passé les villes de Markham et Perth en Ontario, Victoria en Colombie-Britannique, Saint John au Nouveau-Brunswick, Charlottetown à l'Île-du-Prince-Édouard, Annapolis Royal en Nouvelle-Écosse, St. John's à Terre-Neuve-et-Labrador, et Québec.

L'obtention du Prix du prince de Galles à Aurora est une réalisation remarquable pour une ville de quelque 50 000 habitants. Ce succès témoigne de l'enthousiasme de nombreux bénévoles et de la volonté de nombreux propriétaires de biens patrimoniaux de préserver et mettre en valeur l'héritage local.

Située au nord de Toronto, Aurora a connu une croissance inédite : la population a été multipliée par cinq entre 1975 et 2005. Malgré les pressions

From left to right: HCF Quebec governor Odile Roy and executive director Natalie Bull join Aurora Mayor Phyllis Morris and supporters in celebrating their award, the Prince of Wales Prize.

De gauche à droite:

L'administratrice de la FHC représentant le Québec Odile Roy et la directrice générale Natalie Bull en compagnie de la mairesse d'Aurora Phyllis Morris et d'autres amis de la ville qui célèbrent l'obtention du Prix du prince de Galles.

Below: Aurora heritage house, Horton Place.

Ci-dessous : Horton Place, une maison patrimoniale à Aurora.



of the heritage buildings that existed at the outbreak of World War II are still standing and well maintained.

Aurora was a pioneer in Ontario. With the community recognizing the important role heritage resources can play in social and economic development, heritage conservation tools were implemented quickly after the passing of the *Ontario Heritage Act* in 1975. It was one of the first communities in the province to establish a municipal heritage advisory committee and to adopt heritage policies aimed at preserving historic neighbourhoods in the Town's Official Plan.

Aware of the important role the railway had played in the town's development, the community rallied in the early 1990s to save the old train station. The Aurora Train Station Restoration Project—which converted

it to a commuter rail station—was a prototype for cooperation between the province, the municipality and the railway. This collaborative effort inspired similar train station restorations in other communities across Ontario.

Always a town where history and heritage form a significant part of community life and identity, the prize recognizes the effort made in recent years to improve the Municipal Heritage Conservation Program. The town now boasts its first heritage conservation district and is working on a second one. The number of heritage designations has tripled since 2005, and a comprehensive register of heritage resources has been adopted. A municipal heritage planner was hired and over \$2.5 million committed to the restoration and conversion of the historic Church Street School into the Aurora Cultural Centre.

Key to the program's success were the promotion and celebration of the town's heritage assets. The early Aurora Heritage Plaque program—although carrying no legal restrictions—serves to raise awareness of the significance that older buildings have for the town. It has helped to inspire good stewardship of heritage resources and raise the profile of heritage when planning decisions are being made that could have an impact on a heritage building or area. Other initiatives which celebrate successful heritage conservation projects include the Doors Open festival and the Aurora Heritage Awards program.

Last year, the Town declared 2008 the Year of Arts, Heritage and Culture in Aurora. Related events and activities took place throughout the year, showcasing existing initiatives and hopefully inspiring future achievements.





L'école de la rue Church est devenue le Centre culturel d'Aurora.

Church Street School has been successfully converted into the Aurora Cultural Centre.

Ci-dessous : La maison rouge, une résidence historique d'Aurora.

Below : The Red House, one of Aurora's many historic residences.



qui en ont découlé, la ville a adopté une série de mesures de protection des bâtiments et quartiers patrimoniaux. Les résultats sont éloquentes. Plus de 95 p. 100 des bâtiments du patrimoine qui existaient au début de la Deuxième Guerre mondiale sont toujours en place et bien entretenus.

Aurora a fait œuvre de pionnier en Ontario. La communauté reconnaissant l'importance des ressources patrimoniales pour le développement social et économique, des outils de conservation ont été mis en œuvre rapidement après l'adoption de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario* en 1975. La localité a été une des premières dans la province à constituer un comité consultatif du

patrimoine municipal et à adopter dans le cadre de son plan officiel des politiques visant à préserver des quartiers historiques.

Consciente du rôle majeur que les chemins de fer ont joué dans le développement de la ville, la communauté s'est ralliée au début des années 1990 pour sauver l'ancienne gare. Le projet de restauration de la gare ferroviaire d'Aurora, qui a fait du bâtiment une gare de banlieue, a été un modèle de coopération entre la province, la municipalité et les chemins de fer. Cette collaboration a inspiré de semblables restaurations de gares dans diverses localités ontariennes.

Alors qu'elle a toujours été une ville où l'histoire et le patrimoine font partie intégrante de la vie et de l'identité communautaire, la ville a consenti dans les dernières années des efforts particuliers - reconnus par le Prix - à l'amélioration de son programme municipal de conservation du patrimoine. Elle possède aujourd'hui son premier district de conservation du patrimoine, et elle travaille à son deuxième. Le nombre de désignations patrimoniales a triplé depuis 2005, et un registre exhaustif des ressources du patrimoine a été adopté. Un responsable municipal du patrimoine a été engagé, et plus de 2,5 millions de dollars ont été affectés à la restauration de l'historique école de la rue Church et sa transformation en Centre culturel d'Aurora.

Le succès du programme repose sur la promotion et la mise en valeur des atouts patrimoniaux de la ville. Le programme des plaques historiques d'Aurora, bien qu'il ne soit pas assorti de restrictions légales, fait connaître l'importance des immeubles plus anciens de la ville. Il a aidé à inspirer une saine intendance des ressources patrimoniales et à attirer l'attention sur l'héritage chaque fois que des décisions d'urbanisme sont prises qui pourraient avoir une incidence sur un bâtiment ou un secteur patrimonial. D'autres initiatives soulignent les projets réussis de conservation du patrimoine, comme le festival Portes ouvertes et le programme des prix du patrimoine d'Aurora.

L'an dernier, la ville a déclaré 2008 l'Année des arts, du patrimoine et de la culture à Aurora. Divers événements et activités connexes ont été organisés pour reconnaître les initiatives actuelles et en inspirer de nouvelles.

Le point saillant de cette année spéciale à Aurora a été de recevoir le Prix du prince de Galles. La mairesse Phyllis Morris s'est réjouie de ce que le



This historic commercial streetscape runs through Aurora's downtown.

Cette rue commerçante historique traverse le centre-ville d'Aurora.

The biggest highlight of this special year in Aurora was receiving the Prince of Wales Prize. Mayor Phyllis Morris exclaimed how this prize “fits wonderfully with Aurora’s celebration in 2008 as the Year of Arts, Heritage and Culture. The award reflects the dedication and commitment of the Town and our citizens to the conservation and celebration of local heritage.”

Aurora’s sustained commitment to heritage conservation makes it a well-deserved member of this exclusive group of Prince of Wales Prize recipients. Aurora is not unique in terms of size, architecture, financial resources and development pressures. But it has proven

to be outstanding in demonstrating what a municipality can achieve when it is committed to the conservation of its heritage resources. It is no secret that municipalities with strong and effective heritage programs are more desirable places to live and work. And by fostering the creation and maintenance of beautiful, uplifting environments, all residents and visitors can be inspired.

Michael Seaman, MCIP, RPP, is currently the manager of heritage planning with the Town of Oakville, Ontario. From 2005 to 2008 he was heritage planner with the Town of Aurora and was a resident of Aurora for nine years.

Saint-Raymond de Portneuf Receives Honourable Mention

For the first time in the history of the Prince of Wales Prize, the Heritage Canada Foundation Awards jury presented an Honourable Mention to the municipality of Saint-Raymond de Portneuf, Quebec, for the leadership it has shown in the revitalization and conservation of its historic downtown.

Over the past 10 years municipal officials have worked alongside business and community representatives to renew and restore the historic buildings of the city’s downtown. The municipality has demonstrated the driving role that heritage can play in stimulating the economic, social and cultural revitalization of the community.

The restoration of downtown commercial building façades—more than 30 restaurants, boutiques and service buildings—was accompanied by diverse cultural events to celebrate Saint-Raymond’s historic sites. The work that has gone into the preservation and celebration of the town’s heritage has reinforced the pride that the residents of Saint-Raymond have always taken in their community.

La maison du charpentier a été désignée en 2003.

The Carpenter's House was designated in 2003.

Ci-dessous : Le maire de Saint-Raymond de Portneuf Roland Dion (à l'extrême droite) avec des collègues et amis lors du gala de remise des prix tenu au Théâtre Impérial de Québec, célébrant la mention d'honneur obtenue par la municipalité au titre du Prix du prince de Galles.

Below: Mayor Roland Dion of Saint-Raymond de Portneuf (far right) is joined by colleagues and friends at the gala awards ceremony held at the Théâtre Impérial in Québec City to celebrate the town's Prince of Wales Honourable Mention.

Prix « bonifie la célébration en 2008 de l'Année des arts, du patrimoine et de la culture à Aurora, reconnaissant le dévouement et la volonté de la ville et de nos citoyens en faveur de la conservation et de la célébration du patrimoine local ».

L'engagement de longue date d'Aurora en faveur de la conservation lui confère une place bien méritée au sein du groupe exclusif des lauréats du Prix du prince de Galles. Aurora n'est pas unique en soi sur les plans de la taille, de l'architecture, des ressources financières ou des pressions engendrées par le développement. Par contre, elle a été exceptionnelle pour ce qui est de démontrer ce qu'une municipalité peut accomplir lorsqu'elle est déterminée à conserver ses ressources du patrimoine. Chacun sait que des municipalités dotées de vigoureux programmes en faveur du patrimoine sont des lieux de vie et de travail plus recherchés. Tous les résidents et visiteurs peuvent être impressionnés par la création et l'entretien d'environnements esthétiques et inspirants.



Michael Seaman, MICU, RPP, est aujourd'hui le responsable de la planification du patrimoine de la ville d'Oakville (Ontario). De 2005 à 2008, il était planificateur du patrimoine à Aurora; il a habité cette ville pendant neuf ans.



Saint-Raymond de Portneuf reçoit une mention d'honneur

Saint-Raymond de Portneuf reçoit une mention d'honneur. Le jury des prix de la fondation Héritage Canada a pour la première fois décerné une mention d'honneur au titre du Prix du prince de Galles, à la municipalité de Saint-Raymond de Portneuf (Québec). Il reconnaissait ainsi le leadership dont a fait preuve la municipalité dans la revitalisation et la conservation de son centre-ville historique.

Depuis 10 ans, les responsables municipaux ont coopéré avec les entreprises et des représentants de la communauté afin de rénover et restaurer les bâtiments historiques du centre-ville. La municipalité a démontré le

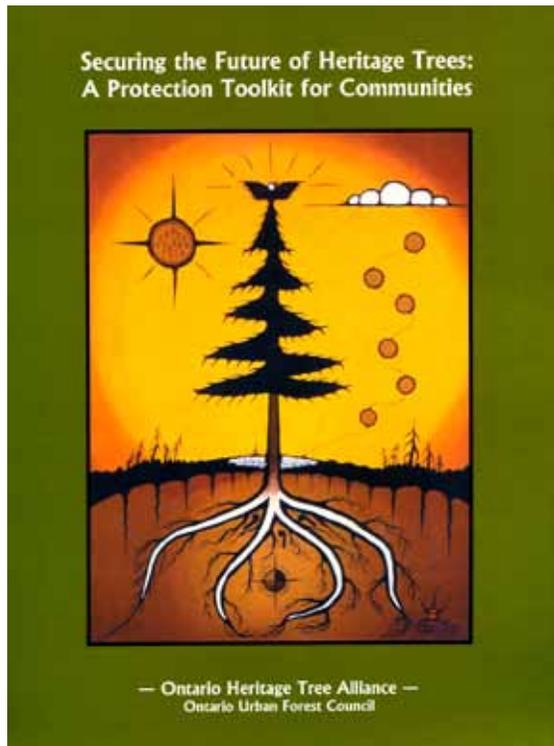
rôle moteur que peut jouer le patrimoine en vue de stimuler la revitalisation économique, sociale et culturelle de la collectivité.

La restauration de façades commerciales du centre-ville a touché plus de 30 restaurants, boutiques et immeubles de services. Elle a été accompagnée de divers événements culturels célébrant les lieux historiques de Saint-Raymond. Les travaux qui ont été consacrés à la préservation et à la mise en valeur du patrimoine de la municipalité ont renforcé la fierté que ses résidents ont toujours ressentie pour leur collectivité.

Heritage Trees: A Natural and Cultural Partnership

by Fran Moscall and Barbara Heidenreich

Design: Tree of Peace, David General



After more than a year of research and testing, *Securing the Future of Heritage Trees: A Protection Toolkit for Communities* was launched in 2008.

With financial support from the Ontario Ministry of Culture and administrative help from Community Heritage Ontario, the Ontario Heritage Tree Alliance (OHTA) developed this toolkit to help community groups, municipal councils and heritage committees understand the value of trees, particularly heritage trees.

Information includes how to identify heritage trees and how to celebrate and preserve them for future generations.

With a growing conviction that so-called natural heritage and environments cannot be separated from cultural heritage, the Ontario Urban Forest Council (OUFC) launched this initiative largely in response to requests from individuals and community groups for assistance in preserving trees. Increasingly, trees are included in designations under the *Ontario Heritage Act* and are important where the character of the landscape is identified as a critical part of the designation.

The toolkit includes information on documenting the heritage value of trees, using factors such as rarity, prominence, appearance, his-

torical and cultural significance and integrity. Information on conducting heritage tree hunts and on legislative tools and action plans for protecting trees is also included. Reading lists, Internet resources, maps for locating heritage trees on walking and cycling tours are all part of the package.

Inspiring and often heroic stories of communities who save their heritage trees are included in the toolkit. In Ontario, Southwest Middlesex County community groups identified 40 significant trees that were celebrated in March 2008. In Elgin County, eight heritage trees on a historic road were protected by county council from road widening and repair. Other municipalities, such as Gananoque, have heritage tree protection bylaws. In Surrey, B.C., the municipality has created a heritage tree registry and is using conservation covenants to protect trees when necessary.

A group of volunteers from the OUFC membership (including staff from Ontario Heritage Trust, Ontario Ministry of Natural Resources, Ontario Forestry Association, Community Heritage Ontario, Local Enhancement & Appreciation of Forests, the Elora Centre for Environmental Excellence and several community ratepayer associations), joined forces to create the OHTA. The group combines the expertise of professional foresters and arborists, land use planners, educators, heritage personnel and environmentalists.

Visit www.oufc.org to order a copy of the OHTA's heritage tree toolkit.

Fran Moscall is the OHTA project coordinator, and Barbara Heidenreich is an active OHTA member.

Arbres patrimoniaux : Un partenariat pour la nature et la culture

par Fran Moscall et Barbara Heidenreich

Après plus d'un an de recherches et d'expériences, la trousse d'outils *Securing the Future of Heritage Trees: A Protection Toolkit for Communities* a été lancée en 2008.

Avec un appui financier du ministère de la Culture de l'Ontario et un soutien administratif de Patrimoine communautaire de l'Ontario, l'Ontario Heritage Tree Alliance (OHTA) a créé cette trousse pour aider les groupes communautaires, conseils municipaux et comités du patrimoine à comprendre la valeur des arbres et en particulier des arbres patrimoniaux.

On y trouve notamment des indications sur la

La trousse d'outils comprend de l'information sur l'établissement d'une documentation sur la valeur patrimoniale des arbres en utilisant des facteurs tels que la rareté, la proéminence, l'allure, l'importance historique et culturelle, et l'intégrité. Il y a également des conseils sur la chasse aux arbres patrimoniaux ainsi que de l'information sur les outils législatifs et les plans d'action pour la protection des arbres. Des suggestions de lecture, des ressources Internet et des cartes de promenades à pied ou en vélo à la découverte des arbres patrimoniaux font aussi partie de l'ensemble.

La trousse contient encore des récits inspirants et souvent héroïques d'initiatives communautaires visant à sauver des arbres patrimoniaux. Des groupes communautaires de Middlesex Sud-Ouest, en Ontario, ont recensé 40 arbres importants qui ont été célébrés en mars 2008. Dans le comté d'Elgin, le conseil de comté a protégé huit arbres patrimoniaux le long d'une route historique lors de travaux d'élargissement et de réparation de la chaussée. D'autres municipalités, comme Gananoque, ont des règlements municipaux protégeant les arbres. En Colombie-Britannique, la municipalité de Surrey a créé un registre des arbres patrimoniaux et recourt au besoin à des ententes en matière de patrimoine pour les protéger.

Un groupe de bénévoles membres de l'OUFC, y compris des représentants de la Fiducie du patrimoine ontarien, du ministère des Richesses naturelles de l'Ontario, de l'Ontario Forestry Association, de Patrimoine communautaire de l'Ontario, de Local Enhancement and Appreciation of Forests, du Centre Elora pour l'excellence en environnement et de diverses associations communautaires de contribuables, a mis sur pied l'OHTA. Celle-ci réunit l'expertise d'aménagistes forestiers et autres arboristes, de responsables de l'aménagement des terres, d'éducateurs, de travailleurs du patrimoine et d'environnementalistes.

Rendez-vous à www.oufc.org pour commander un exemplaire de la trousse d'outils de l'OHTA consacrée aux arbres patrimoniaux.

Fran Moscall est coordonnatrice de projets à l'OHTA. Barbara Heidenreich est membre active de l'OHTA.



Photo : Andrew Lamb

L'arbre d'Isla, Saanich (C.-B.)

Isla's Tree, Saanich, B.C.

façon d'identifier les arbres patrimoniaux, les mettre en valeur et les préserver pour les générations futures.

Alors que se répand la conviction que le patrimoine et l'environnement dits naturels ne peuvent pas être isolés du patrimoine culturel, l'Ontario Urban Forest Council (OUFC) a lancé cette initiative en grande partie pour faire suite aux nombreuses demandes d'aide à la préservation d'arbres présentées par des particuliers et des groupes communautaires. Des arbres sont souvent inclus dans les désignations en vertu de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*, et ils revêtent une grande importance lorsque le caractère du paysage est reconnu comme un élément vital d'une désignation.